

TERMENI DE LIVRARE

Responsabilitățile Stem Sure în legătură cu livrarea acestui serviciu intră sub incidența Actului Drepturilor Pacientului Danez. Activitățile noastre, care țin de lucrul cu celule umane, se supun directivelor UE pentru țesuturi și celule umane, care sunt implementate în legislația daneză prin Actul pentru Țesuturi și alte ordine executive asociate. Marketingul nostru se supune Actului pentru Marketingul Serviciilor de Sănătate. Procedurile interne sunt structurate în conformitate cu legislația în vigoare impusă de Institutul Național de Sănătate (SUA).

Prin achiziționarea Trusei de Recoltare Stem Sure vă asigurați dreptul de a cere Stem Sure să transporte și să testeze sângele ombilical al viitorului dumneavoastră copil.

Vă rugăm să vă înscrieți la Serviciul Clienți Stem Sure după achiziționarea Trusei de Colectare Stem Sure.

Dacă formularele prezente în Trusa de Colectare Stem Sure nu au fost completate până în momentul nașterii, ele pot fi completate și mai târziu, dar stocarea pe termen lung nu poate începe decât după ce Stem Sure primește o serie de informații. Acestea sunt necesare pentru ca celulele stem să fie însoțite de informații despre copilul dumneavoastră, istoricul dumneavoastră medical și alte date. Posibilitatea de a accesa aceste informații – chiar și după mai mulți ani – are importanță practică în cazul în care celulele vor fi folosite pentru transplant sau pentru tratamentul copilului dumneavoastră în caz de boală.

În timpul recoltării, transportului și testării, Stem Sure acționează în numele dumneavoastră. Stem Sure nu își asumă nicio responsabilitate pentru erori sau pentru situațiile neprevăzute care pot face ca unitatea de sânge ombilical să nu fie conformă pentru stocare. Responsabilitatea este transferată către Stem Sure în momentul când anunțați Stem Sure despre decizia dumneavoastră de a stoca sângele, nu mai devreme însă de momentul în care Stem Sure a stabilit faptul că sângele se califică pentru stocare.

Când a fost luată decizia de stocare pe termen lung, sunteți înregistrat ca posesor al unității de celule stem. Când copilul dumneavoastră ajunge la vârsta de 18 ani, dreptul de proprietate este transferat acestuia. Acceptul dumneavoastră pentru acest transfer este dat o dată cu acceptul termenilor de livrare.

Stocarea pe termen lung a unității de celule stem se va face la BioBank Danmark ApS, care este în proporție de 100% subsidiară companiei părinte StemCare A/S. Protejarea unității stocate într-o companie independentă a fost implementată în baza recunoașterii faptului că StemCare A/S, ca și companie privată, trebuie să asigure o structură care să nu poată da naștere suspiciunilor ce țin de stocarea și întreținerea unităților de celule stem, nici măcar în situații neprevăzute. Prin acceptarea acestor termeni de livrare, acceptați și faptul că stocarea pe termen lung se va face la BioBank Danmark.

Stocarea la BioBank Danmark face subiectul prețurilor actuale, în orice moment disponibile la: www.stemsure.ro. Când faceți plata, puteți menționa în același timp când doriți să finalizați stocarea, moment din care sunteți eliberat de alte obligații. Stocarea poate fi anulată în orice moment, dar veți fi taxat integral pentru anul în care anulați stocarea. Dacă anulați stocarea în momentul în care faceți plata pentru stocarea pe anul următor, nu veți fi taxat suplimentar.

Stocarea este făcută pe termen lung. Acest contract de livrare conferă dreptul Stem Sure de a ajusta taxa anuală cu o sumă corespunzătoare indicelui net de prețuri. Totuși, taxa poate crește cu 4% pe an. Ajustarea prețului se bazează pe valoarea finală a anului anterior. Stem Sure nu poate crește mai mult prețul cu excepția instituirii de noi taxe de către Statul român sau a creșterii TVA.

Dumneavoastră aveți obligația să anunțați orice schimbare a adresei prin e-mail (office@stemsure.ro) sau prin poștă. Dacă Stem Sure nu poate folosi adresa dată de dumneavoastră, ea poate căuta informații despre noua dumneavoastră adresă. Costurile asociate cu această căutare, plus o taxă de administrare, vor fi adăugate taxei de bază la înnoirea contractului de stocare.

În orice moment aveți dreptul de a cere transferul unității la alt depozit prin achitarea taxei de eliberare. Taxa acoperă colectarea unității de celule stem și eliberarea datelor și a rezultatelor testelor relevante, precum și livrarea în condiții de siguranță în Danemarca. În cazul în care livrarea se face înafara Danemarcei, Stem Sure aplică o taxă suplimentară pentru transportul internațional.

RO
(Place barcode / cod de bare)

TERMS OF DELIVERY

Stem Sure's responsibilities in connection with delivery are regulated by the Danish Patient Rights Act. Our activities relating to handling of human cells are subject to the EU tissue and cell directives, which are implemented in Danish legislation through the Tissues Act and associated executive orders. Our marketing is subject to the Marketing of Health Services Act. A number of internal routines are structured according to corresponding rules laid down by National Health Institute (USA).

By purchasing the Stem Sure Collection Kit, you secure the right to ask Stem Sure to transport and test the umbilical cord blood of your future child.

Please register with Stem Sure Customer Service after you have bought the Stem Sure Collection Kit.

If the forms present in the Stem Sure Collection Kit have not been completed at the time of birth, they can be completed later, but long-term storage cannot be initiated until Stem Sure has received certain information. This information serves to ensure that information about your child, your medical history and other data accompany the stored stem cells. Ability to recover this information – even after many years – can be of practical importance in case of later use for transplants or in connection with treatment of your child for illness.

During collection, transport and testing, Stem Sure acts on your behalf. Stem Sure accepts no responsibility for errors or unforeseen circumstances which may result in the cord blood unit received not being suitable for storage. The responsibility is transferred to Stem Sure when you inform Stem Sure of your decision on storage, but no earlier than the time when Stem Sure has established that the stem cells are suitable for storage.

When the decision on long-term storage is made, you are registered as the owner of the stem cell unit. When your child reaches the age of 18, ownership is transferred to your child. You give your consent to this by accepting these terms of delivery.

The long-term storage of the stem cell unit will be at BioBank Danmark ApS, which is a 100 per cent owned subsidiary of the parent company StemCare A/S. The protection of the unit in an independent company has been implemented on the basis of a recognition that StemCare A/S as a private company has to ensure a structure which can never give rise to doubt about the storage and maintenance of the stem cell unit, even in unforeseen circumstances. By accepting these terms of delivery, you also accept that long-term storage will be at BioBank Danmark.

Storage at BioBank Danmark is subject to the current prices at any time at: www.stemcare.dk. When paying, you can at the same time state that you wish to terminate storage, which will release you from any further obligations. Storage can be terminated at any time, but you will be charged in full for the year in which you terminate the storage. If you terminate storage when you pay for the previous year's storage, no further charge will be made.

The storage continues for many years. This delivery agreement only entitles Stem Sure to adjust the annual fee by an amount corresponding to the net price index development. However, the fee may always be increased by 4 per cent per year. The price adjustment is based on the end level of the previous year. Stem Sure cannot further increase the price with the exception of the establishment of new taxes by the Romanian state or a VAT increase.

You are yourself responsible for reporting any changes of address by email (office@stemsure.ro) or by post. If Stem Sure cannot use your stated address to charge the annual fee, Stem Sure can seek information about your new address. The associated costs plus an administration fee will be added to the fee when you renew the storage agreement.

At any time, you can ask for the stored unit to be transferred to other storage by paying the release fee applicable at any time. The fee covers collection of the stem cell unit and release of all relevant data and test results as well as secure delivery within Denmark. In case of delivery outside Denmark, Stem Sure charges a special fee for international transport.

The stem cell unit can only be released after two subsequent requests by you at an interval of 30 days. The request must be submitted electronically and the release request sent to you must be signed and returned to BioBank Danmark. This is done for security reasons. The stem cell unit is only released by BioBank Danmark to an approved GMP laboratory or an approved hospital. The unit is only released against acknowledgement of receipt by the responsible recipient. In urgent cases, the unit can be available for delivery anywhere in the world within approx. 24 hours, provided BioBank Danmark receives a request by fax by an approved doctor or hospital together as well as your verbal consent by telephone with indication of your customer ID and personal data.

Stem Sure shall ensure the control and safe operation of all laboratory and storage facilities.

In addition to the general disclaimer of responsibility, Stem Sure shall not be responsible for situations where the umbilical cord blood cannot be collected as a result of special conditions in connection with the birth, restricted access to possible operating rooms or prohibition of collection by the obstetric surgeon in charge of your hospital.

Until you state your consent to long-time storage, the unit is kept in our temporary store. The unit will not be released for permanent storage until we have received your consent and you have completed all the forms provided by Stem Sure.

Ownership of the stem cell unit after you have terminated the storage belongs to your child and the child's mother until the child reaches the age of 18. Stem Sure shall have no ownership or rights in relation to the collected stem cells (MNC) and no rights or access to using MNC for research, transplants or any other commercial usage. MNC remains must exclusively be used by Stem Sure for testing and procedures which can contribute to improving Stem Sure's storage technique and ability to transport and store stem cells securely as well as for safety and control functions of existing units. Any other use must be separately agreed with the mother in relevant cases and approved by her.

StemCare Form CC/004Erom "Consent to storage of umbilical cord blood" must be signed at the same time as these terms of delivery before final storage can take place. StemCare Form CC/004Erom "Consent to storage of umbilical cord blood" is an integral part of the terms of delivery and these are only regarded as having been agreed if StemCare Form CC/004Erom "Consent to storage of umbilical cord blood" has also been signed before final storage is implemented. The terms of delivery can be agreed before the review of and agreement to StemCare Form CC/004Erom "Consent to storage of umbilical cord blood", which is found on Stem Sure Customer Service under Forms. If agreement to StemCare Form CC/004Erom "Consent to storage of umbilical cord blood" is not received, this implies that the general terms of delivery have not been agreed.

Stem Sure shall only be responsible for secure storage of the stem cell unit, but not for its medical usefulness.

Mother's name:	Civil reg. no:	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td><td style="width: 2.5%;"> </td> </tr> </table>																				
Mother's signature	Date:	<table border="1" style="border-collapse: collapse; width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 2.5%;">y</td><td style="width: 2.5%;">y</td><td style="width: 2.5%;">y</td><td style="width: 2.5%;">y</td><td style="width: 2.5%;">m</td><td style="width: 2.5%;">m</td><td style="width: 2.5%;">d</td><td style="width: 2.5%;">d</td> <td style="width: 10%;">Customer ID:</td> </tr> </table>	y	y	y	y	m	m	d	d	Customer ID:											
y	y	y	y	m	m	d	d	Customer ID:														